

Chunjen Hou Lesson Plan

Translation as a pedagogical tool

Your name: Chunjen Hou

- Name of the activity: Interpretive Listening on a TV commercial
- Essential question: what is your interpretation from the TV commercial? What cultural differences did you notice?
- Student level: Chinese III (11th grade)
- Assessment: Teacher will grade student with rubrics (80% on Process and 20% on Product)
- Language Objectives: Student will be able to interpret a TV commercial in Chinese and reenact in English.
- Culture Objectives: Student will be able to address cultural differences by modifying the commercial in their English reenacting.
- Skill Objectives: student will be able to discuss with peers, collaborate with peers and provide feedback to peers
- Prior knowledge: vocabulary from the TV commercial. Students will play games to practice the vocabulary and teacher will use comprehensible input to help students with difficult grammar.
- Activity sequence:
 1. Students will watch the TV commercial as a class <https://youtu.be/3rGh0Q81EzY>
 2. Students will discuss about their interpretation on the TV commercial in small groups.
 3. Students will organize a reenacting on the TV commercial in English, with rubrics as guidance.
 4. Students will present their reenacting while the teacher and peers evaluate them with rubrics.
- Standards: Interpretive Listening
- Instructional resource:
 - TV commercial: <https://youtu.be/3rGh0Q81EzY>
 - Projector
 - Rubrics

Rubrics

20 pts each

Process	Product
__Props/scenes capture the key	__Key words are captured in

details.	English lines in the reenacting.
__Cultural differences between Chinese and American cultures are addressed.	
__Student reenact the TV commercial creatively using what they have available.	
__All members participated.	